31999R1600

PADOMES REGULA (EK) Nr. 1600/1999
(1999. gada 12. jūlijs),
ar ko uzliek galīgus antidempinga maksājumus un galīgi iekasē pagaidu maksājumus, kuri uzlikti Indijas izcelsmes nerūsējošā tērauda stiepļu ar 1 mm un lielāku diametru ievedumiem, un izbeidz procesu attiecībā uz Korejas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda stiepļu ar 1 mm un lielāku diametru ievedumiem

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret ievedumu dempingu no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis [1], un jo īpaši tās 9. pantu,

ņemot vērā Padomes 1997. gada 6. oktobra Regulu (EK) Nr. 2026/97 par aizsardzību pret subsidētajiem ievedumiem no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis [2], un jo īpaši tās 24. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu, kas iesniegts pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā ir šādi apsvērumi:

A. PAGAIDU PASĀKUMI

(1) Komisija ar Regulu (EK) Nr. 617/1999 [3] (še turpmāk "pagaidu regula") uzlika pagaidu antidempinga maksājumus Indijas izcelsmes nerūsējošā tērauda stiepļu ar 1 mm un lielāku diametru (še turpmāk "resnās nerūsējošā tērauda stieples" vai "attiecīgais ražojums") ar KN kodu ex 7223 00 19 ievedumiem.

(2) Tajā pašā regulā provizoriski secināja, ka antidempinga maksājums nav jāpiemēro Korejas izcelsmes attiecīgā ražojuma ievedumiem, uz ko attiecas tā pati izmeklēšana, jo konstatētās dempinga starpības bija vai nu *de minimis*, vai arī ļoti tuvu *de minimis*.

B. TURPMĀKĀ PROCEDŪRA

(3) Pēc tam, kad atklātībā tika nodoti svarīgākie fakti un apsvērumi, pamatojoties uz kuriem tika nolemts noteikt pagaidu pasākumus attiecībā uz Indijas izcelsmes resno nerūsējošā tērauda stiepļu ievedumiem (še turpmāk "nodošana atklātībai"), vairākas ieinteresētās personas iesniedza rakstiskas piezīmes. Personām, kas to pieprasīja, bija iespēja izteikt savu viedokli mutiski.

(4) Komisija turpināja vākt un pārbaudīt visu informāciju, ko tā uzskatīja par vajadzīgu galīgajam atzinumam.

(5) Visas personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, pamatojoties uz kuriem tika paredzēts ieteikt galīgo antidempinga maksājumu uzlikšanu un to summu galīgu iekasēšanu, ko nodrošināja ar pagaidu maksājumiem. Tām arī deva laiku, kurā tās pēc minētās informācijas saņemšanas varēja iesniegt piezīmes.

(6) Personu iesniegtās mutiskās un rakstiskās piezīmes izskatīja, un vajadzības gadījumā attiecīgi mainīja pagaidu atzinumus.

C. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGI RAŽOJUMI

(7) Attiecīgais ražojums ir resnās nerūsējošā tērauda stieples, kas satur 2,5 % vai vairāk niķeļa, izņemot tās, kuras satur 28 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 31 % niķeļa un 20 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 22 % hroma.

(8) Izmeklēšanas pagaidu posmā konstatēja, ka pastāv atšķirības fizisko īpašību un izmantojuma ziņā starp nerūsējošā tērauda stieplēm, uz ko attiecas šī izmeklēšana, proti, ar 1 mm vai lielāku diametru (resna stieple), un nerūsējošā tērauda stieplēm ar diametru, kas mazāks par 1 mm (smalka stieple). Šo iemeslu dēļ tika konstatēts, ka resnās un smalkās stieples savstarpēji nav aizvietojamas vai aizvietojamas ļoti retos gadījumos. Tomēr pagaidu regulā bija arī teikts, ka jautājumu par to, vai šie divi ražojumi ir skaidri nošķirami, gatavojas izmeklēt līdz pat galīgajam posmam.

(9) Pamatojoties uz papildu informāciju, kas iegūta no ieinteresētajām personām, ir secināts, ka resnās stieples un smalkās stieples ir divi dažādi ražojumi, jo tiem ir dažādas fiziskās īpašības un atšķirīgi pielietojumi. Pirmkārt, attiecībā uz fiziskajām īpašībām, nerūsējošā tērauda stiepļu stiepes izturība, granulārā struktūra un pārklājums resnajām un smalkajām stieplēm ir atšķirīgs. Otrkārt, attiecībā uz abu produktu atšķirīgo lietojumu, tika konstatēts, ka resnās stieples izmanto smagnējāku iekārtu būvniecībā, piemēram, montāžai, sienu stiprināšanai, aprīkošanai ar kabeļiem u.c. Savukārt smalkās stieples izmanto precīzijas ierīcēm, piemēram, ekrāniem un filtriem (austs stiepļu audums) ar mazām atverēm ļoti smalku un mazu daļiņu filtrēšanai (piemēram, putekļu filtri un ķīmiskie filtri), medicīnas/ķirurģiskajās iekārtās u.c.

---

[1] OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 905/98 (OV L 128, 30.4.1998., 18. lpp.).
[2] OV L 288, 21.10.1997., 1. lpp.
[3] OV L 79, 24.3.1999., 13. lpp.

(10) Pamatojoties uz iepriekš teikto, tiek secināts, ka smalkās un resnās stieples ir divi dažādi ražojumi, kuriem piemīt dažādas īpašības un ir atšķirīgs pielietojums, un ka tās pēc nerūsējošā tērauda stiepļu lietotāju viedokļa nav savstarpēji aizvietojamas.

(11) Ņemot vērā iepriekš teikto un tā kā neviena no attiecīgajām personām neizvirzīja nekādus aizrādījumus sakarā ar Komisijas pagaidu atzinumiem attiecībā uz attiecīgo ražojumu un sakarā ar apsvērumiem par līdzīgo ražojumu, ar šo apstiprina pagaidu regulas 7. līdz 11. apsvērumā minētos faktus un atzinumus.

D. **DEMPINGS**

1. **Koreja**

(12) Sakarā ar to, ka neviena no ieinteresētajām pusēm nav izvirzījusi aizrādījumus un izmeklēšanas rezultātā nav izdarīti citi secinājumi, tiek apstiprināti pagaidu regulas 23. apsvēruma b) apakšpunktā minētie pagaidu atzinumi, proti, ka attiecīgajiem Korejas ražotājiem eksportētājiem konstatētās dempinga starpības ir *de minimis*, izņemot divus ražotājus eksportētājus. Turklāt vidējā svērtā dempinga starpība valsts līmenī visiem pārbaudītajiem ražotājiem eksportētājiem, kuri veido Korejas izcelsmes resno nerūsējošā tērauda stiepļu eksporta kopumu uz Kopienu, kas izteikta kā CIF cena uz Kopienas robežas, ir *de minimis*, proti, zem 2 %. Šajos apstākļos dempinga starpība Korejai saskaņā ar pamatregulas 9. panta 3. punktu ir uzskatāma par maznozīmīgu.

2. **Indija**

a) *Normālvērtība*

(13) Vairāki Indijas ražotāji eksportētāji aizrādīja, ka saliktās normālvērtības noteikšanai izmantotās vidējās peļņas normas nebija pamatotas, jo īpaši tādēļ, ka tās bija ievērojami augstākas nekā 5 % peļņas norma, kas kā pieņemama Kopienas ražošanas nozares peļņas likme bija minēta pagaidu regulas 79. apsvērumā, nosakot cenu, kas neradītu kaitējumu. Šie ražotāji eksportētāji apgalvoja, ka saliktās normālvērtības noteikšanai ir jāizmanto uzņēmuma mēroga peļņas norma izmeklēšanas laika posmā, proti, vispārīgs rādītājs, kas ietver gan attiecīgo ražojumu, gan citus ražojumus. Apgalvoja, ka uzņēmumam, kas negūst peļņu, saliktās normālvērtības noteikšanai jāizmanto vidējās peļņas normas Indijas uzņēmumiem, kas gūst peļņu.

(14) Kā alternatīvu iepriekš minētajam pieprasīja, lai vidējā peļņa katram attiecīgajam uzņēmumam tiktu aprēķināta, pamatojoties uz visu pārdošanas apjomu vietējā tirgū, proti, gan rentablo, gan nerentablo ražojumu veidu pārdošanas apjomu, nevis tikai uz rentablo ražojumu veidu pārdošanas apjomu vietējā tirgū.

(15) Šajā sakarā jānorāda, ka saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 384/96 (še turpmāk "pamatregula") 2. panta 6. punktu peļņa jāaprēķina pēc datiem, kuri attiecas uz līdzīga produkta ražošanu un pārdošanu eksportētājvalsts iekšējā tirgū saskaņā ar parasto tirdzniecības praksi. Tādējādi konkrētā ražojuma veida pārdevumus par cenu, kas ir zemāka par pašizmaksu, var ņemt vērā peļņas normas noteikšanai tikai tad, ja šāda veida bezpeļņas pārdevumu apjoms nepārsniedz 20 % no visa attiecīgā veida pārdevumu apjoma. Iepriekš minētais noteikums ir ievērots, ja saliktās normālvērtības noteikšanā izmanto peļņas normu.

(16) Tādēļ prasības par saliktās normālvērtības noteikšanā izmantoto peļņas normu tika noraidītas.

(17) Kāds Indijas ražotājs eksportētājs apgalvoja, ka saliktās normālvērtības noteikšanā jāņem vērā ražošanas procesā esošo preču krājumu izmaiņas. Šo prasību izpildīja, jo visbeidzot iesniegtie pierādījumi bija pietiekami.

(18) Divi Indijas ražotāji eksportētāji, kuri visā izmeklēšanas laika posmā bija cietuši zaudējumus, iebilda, ievērojot pamatregulas 2. panta 5. punktu, ka šie zaudējumi bija radušies sākuma fāzē un ka šī situācija būtu bijusi jāņem vērā. Tomēr, tā kā neviens no šiem diviem uzņēmumiem neatbilda pamatregulas 2. panta 5. punktā noteiktajiem kritērijiem, korekciju nevarēja apstiprināt.

(19) Sakarā ar to, ka nebija citu aizrādījumu attiecībā uz normālvērtības noteikšanu, tika apstiprināti pagaidu regulas 12. un 13. apsvērumā izklāstītie atzinumi.

b) *Eksporta cena*

(20) Sakarā ar to, ka nebija citu aizrādījumu attiecībā uz eksporta cenas noteikšanu, tika apstiprināti pagaidu regulas 14. un 16. apsvērumā izklāstītie atzinumi.

c) *Salīdzinājums*

(21) Kāds Indijas ražotājs eksportētājs prasīja, lai kredīta izmaksas, kādas radušās viņa saistītajam importētājam, tiktu noteiktas, pamatojoties uz maksāšanas noteikumiem, ko pēdējā iepriekš minētā persona ir noteikusi savam pirmajam neatkarīgajam klientam Kopienā, nevis uz noteikumiem, par kuriem savstarpēji vienojušies mātesuzņēmums un saistītais importētājs. Šī prasība tika pieņemta un kredīta izmaksu noteikšana tika atbilstīgi grozīta.

(22) Sakarā ar to, ka nebija citu aizrādījumu attiecībā uz korekcijām, kas bija veiktas, lai panāktu taisnīgu salīdzinājumu, tika apstiprināti pagaidu regulas 17. līdz 19. apsvērumā minētie pagaidu atzinumi.

d) *Dempinga starpības*

(23) Sakarā ar to, ka nebija citu aizrādījumu attiecībā uz dempinga starpības noteikšanu, tika apstiprināti pagaidu regulas 20. un 22. apsvērumā izklāstītie atzinumi. Pamatojoties uz šo, dempinga starpības, kas izteiktas procentos no CIF cenas uz Kopienas robežas, ir šādas:

Bhansali Bright Bars Pvt., Ltd	1,2 %
Devidayal India Ltd	27,5 %
Hindustan Stainless Steel Wire Co., Pvt Ltd	76,2 %
Indore Wire Co., Ltd	35,8 %
Isibars Ltd/Isinox Steels Ltd	11,4 %
Kei Industries Ltd	76,2 %
Macro Bars & Wires Pvt., Ltd	21,9 %
Mukand Ltd	23,3 %
Raajratna Metal Industries Ltd	16,0 %
Triveni Shinton International Ltd	68,2 %
Venus Wire Industries Ltd	6,6 %

E. **KAITĒJUMS**

1. **Kopienas ražošanas nozare**

(24) Sakarā ar to, ka neviena no ieinteresētajām personām nav iesniegusi jaunus pierādījumus vai turpmākus pamatotus aizrādījumus, tiek apstiprināti pagaidu regulas 24. un 25. apsvērumā minētie fakti un atzinumi, proti, ka Kopienas ražotāji, kas iesniedza sūdzību, veido vairāk nekā 65 % no Kopienas kopējās resno nerūsējošā tērauda stiepļu produkcijas, saskaņā ar pamatregulas 4. panta 1. punktu.

2. **Konkurences aspekti**

(25) Atbildei uz paziņojumu Indijas ražotāji eksportētāji atkārtoti pauda savu iebildumu, ka visi dati, ko Kopienas ražošanas nozare iesniegusi šajā procesā, neatbilst patiesībai sakarā ar to, ka pastāvīgi tiek piemērota "īpaša sakausējuma" sistēma, un ka tādēļ šajā antidempinga procesā nav iespējams precīzi novērtēt kaitējumu. Ievērojot to, ka neviena no ieinteresētajām pusēm nav izvirzījusi jaunus aizrādījumus, un to, ka Kopiena ir pieņēmusi galīgu lēmumu noraidīt sūdzību par lietu Nr. IV/E–l/36930 attiecībā uz nerūsējošā tērauda pulētajiem stieņiem, kas pieder tai pašai ražojumu kategorijai, kā nerūsējošā tērauda stieples, tiek apstiprināti pagaidu regulas 27. apsvērumā minētie atzinumi.

3. **Kopienas patēriņš**

(26) Atbildei uz paziņojumu dažas ieinteresētās personas aizrādīja, ka metode, kas tika izmantota, lai aprēķinātu Kopienas patēriņu, jo īpaši attiecībā uz pārdevumiem, ko īstenoja Kopienas ražotāji, kas nesadarbojās, un ievedumiem no citām valstīm, nav atbilstīga.

(27) Šajā sakarā būtu jāatceras, ka precīzi un pārbaudīti dati ir pieejami tikai par Kopienas ražošanas nozari un tiem attiecīgo valstu ražotājiem eksportētājiem, kuri sadarbojās. Tādēļ saskaņā ar Kopienas iestāžu vienoto praksi tika izmantota Komisijai pieejamā informācija un jo īpaši neatkarīgi statistikas avoti. Neviena no ieinteresētajām pusēm nav sniegusi informāciju, kas liecinātu par to, ka metode, ko Kopienas iestādes izmantojušas šajā lietā, ir nepareiza un nepamatota.

(28) Tāpēc tiek apstiprināti pagaidu regulas 28. un 29. apsvērumā minētie atzinumi.

4. **Ievedumu dempinga apjoms un tirgus daļa**

(29) Ievērojot to, ka neviena no ieinteresētajām pusēm neizvirzīja jaunus aizrādījumus, tika apstiprināti pagaidu regulas 30. un 31. apsvērumā izklāstītie atzinumi.

5. **Ievedumu dempinga cenas**

(30) Dažas ieinteresētās puses apstrīdēja metodi, ko pagaidu posmā Komisija izmantoja cenu pazemināuma starpību aprēķināšanai. Tās apgalvoja, ka šīs starpības neatbilst patiesībai, tādēļ ka negatīvās summas, par kādām ražotāju eksportētāju cenas pazemināja Kopienas ražošanas nozares cenas, netika kompensētas ar varbūtējām pozitīvām summām.

(31) Jāatzīmē, ka saskaņā ar pagaidu regulas 33. un 34. apsvērumā aprakstīto cenu pazemināuma starpību aprēķina metodi dempinga ievedumu vidējā svērtā neto cena katram paraugam atsevišķi tika salīdzināta ar vidējo svērto neto cenu, ko Kopienas ražošanas nozare izmantoja Kopienas tirgū. Tādējādi šī metode ļāva katram paraugam atsevišķi ņemt vērā summu, par kādu ražotāju eksportētāju cena kādam eksporta darījumam pārsniedza Kopienas ražošanas nozares vidējo svērto cenu. Tādēļ šis aizrādījums tika noraidīts.

(32) Ievērojot to, ka nebija citu aizrādījumu, tika apstiprināti pagaidu regulas 32. līdz 35. apsvērumā izdarītie secinājumi.

6. **Kopienas ražošanas nozares stāvoklis**

(33) Ievērojot, ka neviena no ieinteresētajām personām neiesniedza aizrādījumus attiecībā uz pagaidu atzinumiem par ekonomiskajiem rādītājiem, kas tika izmantoti, lai apraksītu Kopienas ražošanas nozares stāvokli, tika apstiprināti pagaidu regulas 36. līdz 43. apsvērumā minētie atzinumi.

(34) Dažas ieinteresētās personas iebildušas, ka Kopienas ražošanas nozares ekonomiskie rādītāji neļauj izdarīt secinājumu, ka šai nozarei nodarīts būtisks kaitējums. Faktiski tās apgalvoja, ka Kopienas ražošanas nozares stāvoklis attiecīgajā laika posmā ir bijis relatīvi stabils un pat uzrādījis pozitīvas pārmaiņas attiecībā uz ražošanu, pārdošanas apjomiem un ieguldījumiem. Konstatēto rentabilitātes lejupslīdes tendenci varētu skaidrot ar Kopienas ražošanas nozares lēmumu koncentrēt uzmanību uz ražojumiem, kuriem ir visaugstākās ražošanas izmaksas.

(35) Atbilstīgi pagaidu regulas 44. un 45. apsvērumam jāatceras, ka secinājums par būtisku Kopienas ražošanas nozarei nodarītu kaitējumu pamatojas uz to, ka Kopienas ražošanas nozare konkurencē ar dempinga ievedumiem nevarēja sekot tirgus izaugsmei, nekādi nevarēja atgūt savu iepriekšējo vietu tirgū un sava pārdošanas apjoma nemainīgumu varēja nodrošināt tikai uz savas rentabilitātes rēķina, kas cenu pazemināšanās dēļ jūtami kritās. Faktiski Kopienas ražošanas nozares pārdošanas apjoms laikā no 1994. gada līdz izmeklēšanas laika posmam pieauga tikai par 5 %, savukārt Kopienas tirgus tajā pašā laika posmā palielinājās par 20 %. Turklāt nelielais ražošanas un ieguldījumu pieaugums atspoguļo to, ka Kopienas ražošanas nozare mēģināja saglabāt savu daļu tirgū, kurš strauji attīstījās. Tādējādi tās rentabilitātes krišanos nevar izskaidrot vienīgi ar to, ja vispār var izskaidrot ar to, ka Kopienas ražošanas nozare arī sāka ražot dažus paraugus, kam dempinga ievedumu konkurence nebija tik liela.

(36) Pamatojoties uz iepriekš minēto, tika secināts, ka Kopienas ražošanas nozarei nodarīts būtisks kaitējums, kā izklāstīts pagaidu maksājuma regulas 44. un 45. apsvērumā.

F. **CĒLOŅSAKARĪBA**

(37) Pēc pagaidu regulas pieņemšanas dažas ieinteresētās personas apšaubīja, vai Kopienas ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu izraisījis tieši ievedumu dempings. Jo īpaši tika apgalvots, ka kaitējumu ir izraisījuši citi faktori, proti, Kopienas ražotāji, kuri neietilpst iepriekš definētajā Kopienas ražošanas nozarē. Šajā sakarā tika apgalvots, ka, ņemot vērā Kopienas ražotāju zemo sadarbības līmeni, par pilnīgi ticamu nevarēja uzskatīt novērtējumu attiecībā uz to, kāda bijusi ietekme pārdevumiem, kurus īstenojuši Kopienas ražotāji, kas nav sadarbojušies.

(38) Ievērojot iepriekš minēto nerūsējošā tērauda stiepļu tirgus pārskatāmību un cenu ietekmējamību Kopienā, ir pamatoti secināt, ka citiem Kopienas ražotājiem varētu būt tāda pati virzība kā Kopienas ražošanas nozarei, jo īpaši attiecībā uz cenām. Turklāt neviena ieinteresētā puse nav iesniegusi informāciju, kas liktu domāt, ka ražotāji, kas nav iesnieguši sūdzību, darbojas labvēlīgākos apstākļos. Līdz ar to šis aizrādījums ir jānoraida, un ar šo ir apstiprināti pagaidu regulas 50. apsvērumā izklāstītie atzinumi, proti, ka pārējie Kopienas ražotāji nav veicinājusi Kopienas ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu.

(39) Ievērojot iepriekš minēto, pagaidu maksājuma regulas 46. līdz 59. apsvērumā izklāstītie atzinumi apstiprina, ka Indijas izcelsmes lēto ievedumu dempings ir nodarījis būtisku kaitējumu Kopienas ražošanas nozarei.

G. **KOPIENAS INTERESES**

(40) Pēc pagaidu regulas pieņemšanas lietotāji ir iesnieguši piezīmes attiecībā uz maksājumu iespējamo ietekmi.

(41) Attiecībā uz Kopienas ražošanas nozari un citiem Kopienas ražotājiem, ievērojot to, ka netika iesniegti jauni aizrādījumi par maksājumu ietekmi uz Kopienas ražošanas nozari un Kopienas ražotāju stāvokli, ar šo apstiprina secinājumu, ka pasākumu ieviešana varētu ļaut Kopienas ražošanas nozarei atgūt apmierinošu rentabilitāti, kā arī saglabāt un turpmāk attīstīt savas darbības Kopienā, nodrošinot gan nodarbinātību, gan ieguldījumus.

(42) Sakarā ar to, ka nesekoja turpmāka nesaistīto importētāju un piegādātāju rīcība, tika apstiprināti pagaidu regulas 66. līdz 70. apsvērumā izklāstītie atzinumi.

(43) Attiecībā uz lietotājiem, daži uzņēmumi ir apgalvojuši, ka pasākumu ieviešana tieši ietekmēs viņu ekonomisko stāvokli, jo to dēļ pieaugs izejvielu cena. Tomēr viņi ir arī pauduši, ka ārpus Kopienas vēl bez Indijas ir citi piegādes avoti. Turklāt, ņemot vērā vispārējo zemo maksājumu līmeni, jebkāda cenu pieauguma ietekme būtu ierobežota.

(44) Pārējie lietotāji ir uzsvēruši Kopienas ražošanas nozares ražojumu kvalitāti un uzticamību, līdz ar to uzskatot, ka pasākumu ieviešana neietekmētu viņu pašu stāvokli.

(45) Līdz ar to pagaidu regulas 60. līdz 77. apsvērumā izklāstītie atzinumi ir apstiprināti tādā ziņā, ka nav būtisku iemeslu, lai neieviestu antidempinga maksājumus.

H. **GALĪGĀ RĪCĪBAS GAITA**

1. **Koreja**

(46) Ievērojot iepriekš minētos atzinumus, ka valsts mēroga vidējā svērtā dempinga starpība Korejas izcelsmes ievedumiem ir *de minimis*, saskaņā ar pamatregulas 9. panta 3. punktu ir jāizbeidz process attiecībā uz Korejas izcelsmes resno nerūsējošā tērauda stiepļu ievedumiem.

2. **Indija**

(47) Pamatojoties uz iepriekšminētajiem secinājumiem par dempingu, kaitējumu, to izraisīto cēloņsakarību un Kopienas interesēm, tika apsvērts, kādi un kāda līmeņa antidempinga pasākumi būtu jāpieņem, lai novērstu kaitējumu izraisoša dempinga sekas.

(48) Tādējādi, kā paskaidrots pagaidu regulas 79. apsvērumā, tika aprēķināts cenu līmenis, kas nerada kaitējumu un kas segtu Kopienas ražošanas nozares ražošanas izmaksas un ļautu gūt samērīgu peļņu no pārdevumiem.

(49) Kaitējumu neradošu cenu līmeņa salīdzinājums ar attiecīgo ražotāju noteikto eksporta cenu tajā pašā tirdzniecības posmā atklāja kaitējumu 20 % līdz vairāk nekā 50 % apmērā, kas bija izteikts procentos no Kopienas brīvas robežpiegādes ievedumu cenu līmeņa. Trim Indijas ražotājiem eksportētājiem šis kaitējuma apmērs nesasniedza dempinga starpību.

(50) Ar šo tiek apstiprināti pagaidu regulas 83. apsvērumā minētie atzinumi, proti, ir atklāts, ka visas izmeklētās shēmas ietver izvedumu subsīdijas iepriekš minētās Regulas (EK) Nr. 2026/97 3. panta 4. punkta a) apakšpunkta nozīmē. Subsīdijas var ietekmēt Indijas ražotāju eksportētāju eksporta cenas, tādējādi palielinot dempinga starpības. Tādēļ, kā minēts pagaidu regulas 80. līdz 82. apsvērumā, antidempinga maksājumi ir jākoriģē, lai tie atspoguļotu faktiskās dempinga starpības, kādas saglabājušās pēc kompensācijas maksājumu ieviešanas, novēršot eksporta subsīdiju ietekmi.

(51) Pamatojoties uz iepriekšminēto, galīgās maksājumu likmes, kas izteiktas procentos no CIF cenas uz Kopienas robežas, pirms muitas nodokļa nomaksas, ņemot vērā tajā pašā laikā veiktās antisubsidēšanas procedūras rezultātus, ir šādas:

Uzņēmums	Antidempinga maksājums (%)
Bhansali	0
Devidayal	2,4
Indore Wire	16,5
Isibars/Isinox	0
Kei Industries	32,6
Macro Bars	0
Mukand	10,1
Raajratna	0
Triveni	55,6
Venus Wire	0

(52) Ciktāl tas attiecas uz citiem ražotājiem eksportētājiem, ņemot vērā konstatēto augsto sadarbības līmeni, tiem katram atsevišķi jāpiemēro augstākais antidempinga maksājums. Atklājās, ka tas ir 55,6 %. Šis maksājums netika koriģēts iepriekš minētās Regulas (EK) Nr. 2026/97 24. panta 1. punkta nozīmē, jo tika konstatēts, ka uzņēmums *Triveni*, pamatojoties uz kuru šis maksājums bija noteikts, nebija saņēmis nekādas kompensējamas eksporta subsīdijas.

(53) Individuālās uzņēmumu antidempinga maksājuma likmes, kas precizētas šajā regulā, tika noteiktas, pamatojoties uz šīs antidempinga izmeklēšanas gaitā izdarītajiem atzinumiem. Līdz ar to tās atspoguļo minētajā izmeklēšanā atklāto situāciju. Tādējādi šīs maksājumu likmes ir piemērojamas vienīgi attiecīgas valsts izcelsmes ražojumu ievedumiem, ko izgatavojušas īpaši norādītās juridiskās personas. Ražojumiem, kurus izgatavojis cits uzņēmums, kas nav īpaši norādīts šīs regulas rezolutīvajā daļā, ieskaitot saistītos uzņēmumus šīs likmes nav piemērojamas; tiem tiek piemērota atlikuma maksājuma likme.

(54) Jebkura prasība piemērot šīs individuālās maksājumu likmes (piemēram, pēc uzņēmuma nosaukuma maiņas) tūlīt ir jānosūta Komisijai un tajā ir jābūt attiecīgajai informācijai, jo īpaši par jebkādām izmaiņām uzņēmuma darbībā, kas saistītas ar ražošanu, pārdevumiem vietējā tirgū un eksportam paredzētiem pārdevumiem, kura izriet no nosaukuma maiņas.

J. **PAGAIDU MAKSĀJUMU IEKASĒŠANA**

(55) Ņemot vērā galīgās dempinga starpības, kas tika noteiktas Indijas ražotājiem eksportētājiem, un Kopienas ražošanas nozarei radītā kaitējuma nopietnību, tika atzīts, ka saskaņā ar pagaidu regulu iekasētās summas ir jāiekasē galīgo maksājumu apmērā, ja vien pagaidu maksājuma likmes nav zemākas; šādā gadījumā noteicošām jābūt pēdējām,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU

1. pants

1. Ar šo uzliek antidempinga maksājumu Indijas izcelsmes tādu nerūsējošā tērauda stiepļu ievedumiem, kuru diametrs ir 1 mm vai vairāk un kas satur 2,5 % vai vairāk niķeļa, izņemot tās, kuras satur 28 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 31 % niķeļa un 20 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 22 % hroma, ar KN kodu ex 7223 00 19 (Taric kods 7223 00 19*90).

2. Galīgā antidempinga maksājuma likme, kas piemērojama Kopienas brīvas robežpiegādes neto cenai pirms muitas nodokļa nomaksas, ir šāda:

Ražotājs.	Maksājuma likme (%)	*TARIC* papildu kods
— *Bhansali Bright Bars Pvt Ltd, C–8/3,*, TTC Industrial Area, Village – Pawne Opposite PIL, Thane – Belapur Road, Navi Mumbai 400 705, India	0	A009
— Devidayal Industries Ltd, *Gupta Mills Estate, Reay Road* Mumbai 400 010 India	2,4	A010
— *Indore Wire Company Ltd, Near Fort*, Indore452 006 (M.P.) India	16,5	A004
— *Isinox Steels Ltd, Indiasteel Complex, Railway Gate No 4, Antop Hill, Wadala,* Mumbai400 037, India	0	A002
— Isibars Ltd, Indiasteel Complex, *Railway Gate No 4, Antop Hill, Wadala,* Mumbai400 037, India	0	A011
— Mukand Ltd, L.B.S. Marg, Kurla, Mumbai 400 070, India	10,1	A003
— Raajratna Metal Industries Ltd, *909, Sakar – III, Nr. Income Tax,* Ahmedabad380 014Gujarat India	0	A005
— Venus Wire Industries Ltd,, *Block No 19, Raghuvanshi Mill Compound,*, Mumbai400 013 India	0	A006
— *Macro Bars and Wires Pvt. Ltd,* , 702 Bombay Market Building, Tardeo Road,, Mumbai 400 032, India	0	A008
— *Kei Industries Ltd, D–90,*, Okhla Industrial Area Phase–1, New Delhi, India	32,6	A020
— Triveni Shinton International Ltd, Kanti Mansion, 6 Murai Mohalla, Indore, 452 001, *(M.P.)*, India	55,6	A012
— Visi pārējie Indijas uzņēmumi	55,6	A999

3. Ja nav noteikts citādi, tad piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

4. Šīs individuālās maksājuma likmes (atšķirībā no nodokļa, kas valsts līmenī piemērojams "pārējiem"), kas precizētas šajā regulā, piemēro tikai to ražojumu ievedumiem, kurus ražojušas īpaši norādītās juridiskās personas un kuru izcelsme ir attiecīgajā valstī. Ražojumi, kurus izgatavojis uzņēmums, kura precīzs nosaukums nav minēts regulas rezolutīvajā daļā, nevar izmantot šīs likmes.

Jebkura prasība piemērot šīs individuālās maksājumu likmes (piemēram, pēc uzņēmuma nosaukuma maiņas) adresējama Komisijai [1], iesniedzot visu attiecīgo informāciju, jo īpaši par jebkādām izmaiņām uzņēmuma darbībā, kas saistītas ar ražošanu, pārdevumiem vietējā tirgū un eksportam paredzētiem pārdevumiem, kuras izraisījusi nosaukuma maiņa. Komisija, apspriedusies ar padomdevēju komiteju izdara attiecīgus grozījumus regulā, papildinot to uzņēmumu sarakstu, kas izmanto individuālās maksājumu likmes.

2. pants

1. Summas, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 617/1999 [2] nodrošinātas ar pagaidu antidempinga maksājumiem Indijas izcelsmes nerūsējošā tērauda stiepļu ar 1 mm vai lielāku diametru ievedumiem galīgi iekasē saskaņā ar galīgi uzlikto maksājumu likmi. Summas, kas pārsniedz galīgā antidempinga maksājuma likmes, atmaksā.

2. Noteikumus, kas minēti 1. panta 4. punktā, piemēro arī to summu galīgajai iekasēšanai, ko nodrošina ar pagaidu kompensācijas maksājumiem.

3. pants

Izbeidz procesu attiecībā uz Korejas izcelsmes nerūsējošā tērauda stieplēm ar 1 mm vai lielāku diametru.

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1999. gada 12. jūlijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

S. NIINISTÖ

---

(1) Eiropas Komisija,
1. ģenerāldirektorāts – External Relations,
Directorate C,
DEM 24 - 8/38,
Rue de la Loi/Wetstraat, 200,,
B–1049 Brussels..

(2) OV L 79, 24.3.1999., 13. lpp.